ABUS
Security Tech Germany

2WAY Funk-Bedienteil



2WAY arming station
Clavier sans fil bidirectionnel
Draadloos bedieningselement 2WAY
Trådløst tastatur 2WAY
Dispositivo di comando radio 2WAY
Radiowy moduł sterowniczy 2WAY

FU8110

CE

12244840

Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns für den Kauf dieses Funkbedienteils. Mit diesem Gerät haben Sie ein Produkt erworben, das nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde.
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.
Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten! Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



Beachten Sie die Anweisungen und Hinweise in dieser Anleitung! Sollten Sie sich nicht an diese Anleitung halten, erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!
Das gesamte Produkt darf nicht geändert oder umgebaut werden.

Einleitung

Das FU8110 Funkbedienteil ist ein optionales Zusatzmodul für die Funkalarmzentrale Secvest. Es dient zum Aktivieren und Deaktivieren von Teilbereichen oder der gesamten Funkalarmanlage und besitzt einen integrierten Chipschlüssel-Leser. Um diesen nutzen zu können muss das Bedienteil allerdings durch eine externe 12V Spannungsquelle gespeist werden. Außerdem können über das Funkbedienteil auch Ausgänge gesteuert. Es wird hauptsächlich an Nebeneingangstüren oder Garagentüren, sowie an allen anderen möglichen Zugangsbereichen eingesetzt. Es entspricht der Schutzklasse IP54 und ist somit im geschützten Außen- als auch Innenbereich einsetzbar.

Technische Daten

Spannungsversorgung:	3V Lithium Batterie (optional 12VDC/ 100mA)
Schutzgrad:	IP54
Anzeigen:	3 Status LEDs
Signale:	Int. Piezo für die Erzeugung der Tastentöne
Frequenz:	868,6625 MHz
Leistung:	max.10mW
Abmessung (HxWxD):	135x135x30 (mm)
Gewicht:	300g
Sicherheitsgrad:	2
Umweltklasse:	II
Betriebstemperatur:	-10 °C to +55 °C
Luftfeuchtigkeit:	94%
Zertifizierungen, Zulassungen und Standards	EN50131-3 T014A Telefication
Verschlüsselung:	16.777.214 (2E24 – 2) Varianten
Zugangscode:	4-stellig (0000-9999) Ergibt 10.000 Code-Variationen.
Blockieren des Codes:	90 Sek. lange Blockierung der Zentrale nach viermaliger falscher Eingabe des Codes

Batteriewarnhinweise

Das Gerät wird über eine 3V Lithium Batterie mit Gleichspannung versorgt. Um eine lange Lebensdauer zu garantieren und Brände und Verletzungen zu vermeiden beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Entsorgen Sie die Batterie nicht über den Hausmüll
- Die Batterie darf keiner Wärmequelle oder Sonneneinstrahlung direkt ausgesetzt werden und an keinem Ort mit sehr hoher Temperatur aufbewahrt werden.
- Die Batterie darf nicht verbrannt werden
- Die Batterie darf nicht mit Wasser in Berührung kommen
- Die Batterie darf nicht zerlegt, angestochen oder beschädigt werden
- Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden
- Die Batterie darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen.
- Die Batterie ist nicht wieder aufladbar

Abbildungen

Status LEDs

Funktionstasten

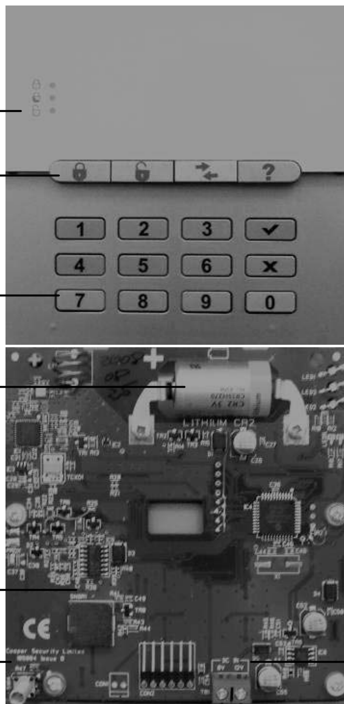
Tastenfeld

3V Lithium Batterie

Piezosignalgeber

Sabotagekontakt

12 V Anschluss



Montage des Funkbedienteils

1. Öffnen Sie das Gehäuse des Funkbedienteils, indem Sie die Schrauben auf der Unterseite entfernen.
2. Nutzen Sie die Bodenplatte als Bohrschablone und zeichnen Sie die Löcher an die Wand. Bohren Sie die Löcher und setzen Sie die Dübel ein.
3. Entfernen Sie den Isolierstreifen zwischen der Batterie und dem Anschlusskontakt. Achten Sie auf die Polarität.
4. Falls Sie einen Chipschlüssel verwenden möchten, schließen Sie an der Schraubklemme „DC IN“ eine externe 12V / 100mA Spannungsversorgung an.
5. Schrauben Sie die Rückseite des Gehäuses an die Wand.
6. Lernen Sie das nun das Funkbedienteil ein und verschließen den Deckel wieder.

Einlernvorgang

1. Setzen Sie die Secvest in den Einlernmodus (siehe hierzu Installationsanleitung der Alarmzentrale) und senden Sie eine Sabotagemeldung vom Funkbedienteil zur Funkalarmanlage.
2. Wurde das Einlernsignal von der Funkalarmanlage empfangen, gibt diese einen Doppelton aus und die empfangene Signalstärke wird angezeigt.

3. Bestätigen Sie den erfolgreichen Einlernvorgang an der Anlage.

Programmierung

An der Funkalarmanlage können Sie jeder der vier Funktionstasten eine Funktion zuweisen. Lesen Sie dazu die Anleitung der Funkalarmanlage. Außerdem können Sie hier vorgeben, ob nach Aktivierung der Alarmzentrale über das Funkbedienteil, diese sofort oder nach einer Ausgangsverzögerung erfolgen soll.
Ähnlich wie bei der Fernbedienung können Sie nach der Eingabe des gültigen Benutzercodes durch anschließendes Drücken der jeweiligen Funktionstaste die Funkalarmanlage (de)aktivieren, oder einen Ausgang steuern.

Bedienung

Aktivieren der Funkalarmanlage
Geben Sie einen gültigen Code am Funkbedienteil ein. Dieser Code wird im Benutzermenü vorgegeben. Anschließend drücken Sie die Taste, die Sie für die Aktivierung der Anlage programmiert haben. (Werkseitig:)

Deaktivieren der Funkalarmanlage
Geben Sie einen gültigen Code am Funkbedienteil ein. Dieser Code wird im Benutzermenü vorgegeben.

Anschließend drücken Sie die Taste, die Sie für die Deaktivierung der Anlage programmiert haben. (Werksseitig: )

Statusabfrage

Geben Sie einen gültigen Code am Funkbedienteil ein. Dieser Code wird im Benutzermenü vorgegeben. Anschließend drücken Sie die Taste, die Sie für die Statusabfrage der Anlage programmiert haben. (Werksseitig: **?**)

Intern aktivieren

Geben Sie einen gültigen Code am Funkbedienteil ein. Dieser Code wird im Benutzermenü vorgegeben. Anschließend drücken Sie die Taste, die Sie für die interne Aktivierung der Anlage programmiert haben. (Werksseitig )

Ausgang schalten

Geben Sie einen gültigen Code am Funkbedienteil ein. Dieser Code wird im Benutzermenü vorgegeben. Anschließend drücken Sie die Taste, die Sie für das Schalten eines Ausgangs an der Anlage programmiert haben. (Werksseitig ist keine Taste hierfür vorgesehen. Falls Sie mit dem Bedienteil Ausgänge schalten möchten, müssen Sie dieses zuerst an der Alarmzentrale umprogrammieren.)

LED Statusanzeige
Nach Codeeingabe und Betätigen der ? Taste erhalten Sie über die integrierten LEDs die entsprechende Rückmeldung der Alarmzentrale. Folgende Meldungen sind möglich:

	LED	LED	LED
Aktiviert	rot		
Deaktiviert			grün
Intern akt.		gelb	
Störung		gelb*	
Sendebestätigung			grün*

* = blinkend

Prox-Reader

Das Funkbedienteil verfügt über eine Spule, die die einfache Aktivierung/Deaktiverung der Alarmanlage mit Proximity-Chipschlüssel ohne Codeeingabe ermöglicht. Um diese Funktion nutzen zu können müssen Sie das Funkbedienteil mit Batterie und zusätzlich mit einer externen 12V Spannungsquelle betreiben. Die Spule arbeitet auf einer niedrigen Funkfrequenz und hat einen kreisförmigen Erkennungsbereich, der um das Bedienteil wirkt. Proximity-Chipschlüssel können durch Holz, Stein, Gips, Glas und Plastik detektiert werden.

Beeinträchtigungen durch externe elektromagnetische Geräte und große Metallstrukturen können zu einer geringeren Empfangsleistung führen. Auch Mobiltelefone können zu Störungen führen.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie: 1995/5/EG Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.

Die Konformitätserklärung ist zu beziehen unter:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
86444 Affing
GERMANY
www.abus-sc.com
info@abus-sc.com

Preface

Dear customers, many thanks for your purchase of this arming station. In choosing our product, you now have a piece of equipment that is built according to state-of-the-art technology.
This product complies with current domestic and European regulations. Conformity has been proven, and all related certifications are available from the manufacturer on request.
To maintain this status and to guarantee safe operation, it is your obligation to observe these operating instructions!
In the event of questions, please contact your local specialist dealer.



Observe the notes and instructions in this guide! If you do not follow these instructions, your guarantee claim becomes invalid! No liability can be accepted for resulting damages!
No part of the product may be changed or modified in any way.

Introduction

The FU8110 arming station is an optional additional module for the Secvest wireless alarm centre. It is used to activate and deactivate partitions or the entire wireless alarm system, and is equipped with an integrated chip key reader. In order to use this reader, the arming station must be supplied with power from an external 12 V power source. The arming station can also be used to control outputs. It is placed mainly on side doors or garage doors, as well as all other possible access partitions. The station corresponds to protection class IP54, meaning it can be used in protected outdoor areas as well as indoor areas.

Technical data

Power supply:	3 V lithium battery (optional: 12 V DC)
Protection class:	IP54
Displays:	3 status LEDs
Signaler:	Internal piezo signaller for key tones
Frequency:	868.6625 MHz
Power:	max. 10 mW
Dimensions (HxWxD):	135x135x30 (mm)
Weight:	300g
Security Grade:	2
Environmental Class:	II
Operating temperature:	-10 °C to +55 °C
Humidity	94%
Certified as compliant with	EN50131-3 and T014A by Telefication.
Encryption:	16.777.214 (2E24 – 2) variations
Access code:	4-digit (0000-9999)
	10,000 code variations
Code blocking:	90 seconds
	After four incorrect code entry attempts

Battery warning!

The device is supplied with direct current from a 3 V lithium battery. To guarantee a long working life and avoid fire and injury, please note the following:

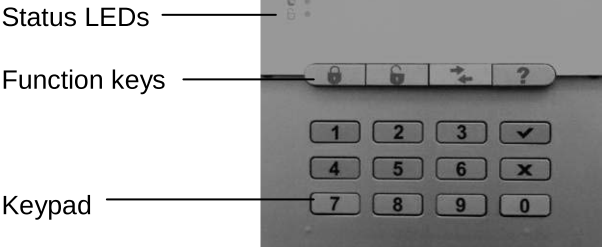
- Do not dispose of the battery in domestic waste.
- The battery must not be directly exposed to heat or sunlight, and must not be stored in a place with a very high temperature.
- The battery must not be burned.
- The battery must not come into contact with water.
- The battery must not be dismantled, pierced or otherwise damaged.
- The battery contacts must not be short-circuited.
- The battery must be kept away from small children.
- The battery cannot be recharged.

Diagrams

Status LEDs

Function keys

Keypad

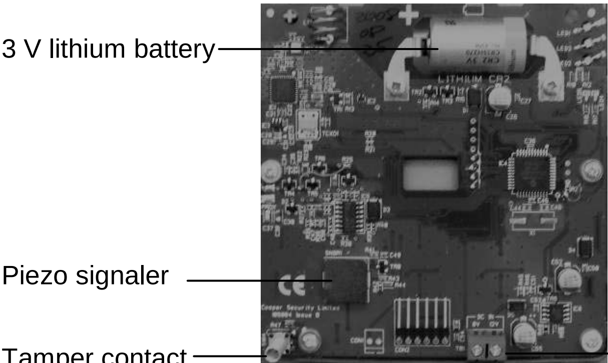


3 V lithium battery

Piezo signaler

Tamper contact

12 V connection



Installing the arming station

1. Open the arming station housing by removing the screws on the bottom side.
2. Using the base plate as a drilling template, mark the drill holes on the wall. Drill the holes and insert the wall plugs.
3. To fit battery push into location with the positive contact towards the “+”. To replace battery remove old battery from mount and replace as above. Dispose of old battery as instructed above.
4. For Prox coil facility the arming station should be connected to an external power source, connect 12DC / 100 mA to TB1 marked “DC in” 0V and 12V as indicated.
5. Screw the rear side of the housing to the wall.
6. Train the arming station and then close the cover again.

Learning procedure

1. Set the Secvest to learning mode (see the alarm centre installation instructions) and send a tamper message from the arming station to the wireless alarm system.
2. The wireless alarm system emits a double tone when the learn signal is received correctly. The signal strength is also displayed.
3. Confirm the successful learning procedure on the system.

Programming
A function can be assigned to each of the four function keys on the wireless alarm system. Consult the operating manual of the wireless alarm system for more details. Additionally you can decide whether the panel will be instant set or timed set after receiving the command from the arming station. After entering a valid user code, the wireless alarm system can be activated and deactivated and the outputs can be controlled by pressing the corresponding function key. This is made in a similar way to the remote control unit.

Operation

Activating the wireless alarm system
Enter a valid code in the arming station. This code is specified in the user menu. Press the key that has been programmed for system activation (default: 🔒).

Deactivating the wireless alarm system
Enter a valid code in the arming station. This code is specified in the user menu. Press the key that has been programmed for system deactivation (default: 🔓).

Status query
Enter a valid code in the arming station. This code is specified in the user menu. Press the key that has been programmed for the status query function (default: **?**).

Internal activation
Enter a valid code in the arming station. This code is specified in the user menu. Press the key that has been programmed for internal system activation (default: ⇆).

Switching outputs
Enter a valid code in the arming station. This code is specified in the user menu. Press the key that has been programmed for switching system outputs. (There is no default setting for this key. The alarm centre must be reprogrammed if outputs should be switched using the arming station.)

LED status display
After entering the code and pressing the ? key, an appropriate response is sent from the alarm centre over the built-in LEDs. The following responses are possible:

	LED 🔒	LED 🔒	LED 🔓

Set (activated)	Red		
Unset (deactivated)			Green
Internal alarm active (Prt Set All)		Yellow	
Malfunction		Yellow*	
Transmission confirmation			Green*

* = flashing

Proximity reader

The arming station is equipped with a coil that can be used to activate and deactivate the alarm centre easily using a proximity chip key and without entering a code. In order to use this function, the arming station must be operated with the battery and an additional external 12 V power source. The coil works at a low wireless frequency and has a circular detection area around the arming station. Proximity chip keys can be detected by wood, stone,
plaster, glass and plastic. The influence of external electromagnetic devices and large metal structures
can lead to a lower reception quality. Mobile phones
can also lead to reception problems.

This product complies with the requirements of the
EC directive: 1995/5/EC “Directive on radio and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity”.

The declaration of conformity can be ordered from:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
86444 Affing
GERMANY
www.abus-sc.com
info@abus-sc.com

Préface

Chère cliente, cher client, nous vous remercions de l'achat de ce clavier sans fil. Par l’achat de ce produit, vous disposez maintenant d’un appareil faisant appel à une technologie de pointe.
Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité de ce produit a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont consultables auprès du fabricant.
Pour que cette conformité persiste et qu’un fonctionnement en toute sécurité puisse être assuré, lisez attentivement les présentes instructions ! Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre vendeur spécialiste sur place.



Tenez compte des instructions et des consignes de la présente notice ! Le non-respect des présentes instructions entraîne la déchéance de la garantie ! Dans ce cas, la société ne saurait être tenue responsable des dommages indirects ! Une modification ou une transformation de la structure d'une quelconque partie de ce produit n'est pas autorisée.

Introduction

Le clavier sans fil FU8110 est un module supplémentaire optionnel destiné à la centrale d'alarme sans fil Secvest. Il permet l'activation ou la désactivation de partitions ou de l'ensemble du système d'alarme sans fil et intègre un lecteur de badges. Pour pouvoir l'utiliser, le clavier sans fil doit toutefois être alimenté par une alimentation 12 V externe. De plus, le clavier sans fil permet également la commande de sorties. Il est utilisé principalement au niveau de portes d’entrée secondaires ou de portes de garages ainsi que de toute autre zone d’accès possible. Il a un indice de protection IP54 et peut donc être utilisé pour une application protégée en extérieur comme en intérieur.

Fiche technique

Alimentation :	Batterie lithium de 3 V (en option 12 V c.c.)
Indice de protection :	IP54
Affichages :	3 LED d'état
Signaux :	piezo interne pour la génération de la tonalité des touches
Fréquence :	868,6625 MHz
Puissance d'émission :	10 mW
Mise à la terre (LxHxP):	135x135x30 (mm)
Poids :	300g
Niveau de sécurité :	II
Protection de l’environnement :	Classe II
Température de fonctionnement :	-10 °C to +55 °C
Humidité de l’air :	94%
Chiffrement :	16.777.214 (2E24 – 2)
Code d’accès :	à 4 caractères (0000-9999) Il en résulte 10.000 variantes de code possibles.
Blocage du code :	Blocage de 90 s. après avoir introduit (consécutivement) 4 code incorrects.
Certificat, conformité	EN50131-3, T014A Telefication

Avertissements concernant la batterie

L'appareil est alimenté en tension continue par une batterie lithium de 3 V. Pour assurer une vie longue durée à la pile et éviter les incendies et les préjudices corporels, veuillez tenir compte des consignes ci-après :

- Ne jetez pas la batterie dans les ordures ménagères.
- La batterie ne doit être ni directement exposée à une source de chaleur ou un rayonnement solaire ni conservée dans un lieu à très haute température.
- Ne faites pas brûler la batterie.
- La batterie ne doit pas entrer en contact avec de l'eau.
- Elle ne doit être ni démontée, ni percée, ni endommagée.
- Les contacts de la batterie ne doivent pas être court-circuités.
- Mettez la batterie hors de portée des enfants en bas-âge.
- La batterie n'est pas rechargeable.

Illustrations

LED d'état

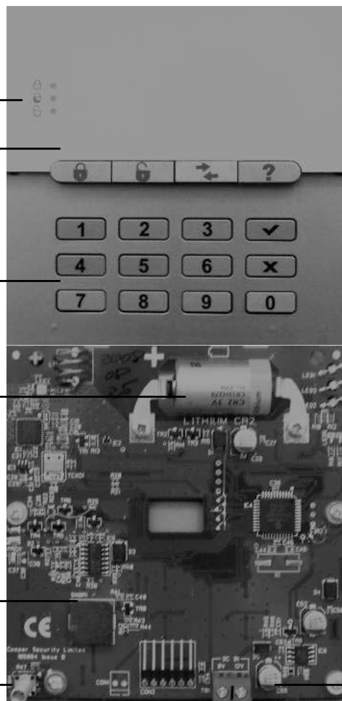
Touches de fonction

Pavé de touches

Batterie lithium 3 V

Emetteur de signaux piezo

Contact anti-sabotage



Raccordement 12 V

Montage du clavier sans fil

1. Ouvrez le boîtier du clavier sans fil en enlevant les vis de la face inférieure.
2. Utilisez l'embase en tant que gabarit et marquez les trous au mur. Percez les trous et introduisez les chevilles.
3. Retirer la bande de protection entre la batterie et le contact de raccordement. Tenir compte de la polarité.
4. Pour utiliser un badge, raccorder une alimentation externe de 12V / 100mA à la borne "DC IN".
5. Vissez l'embase du boîtier au mur.
6. Procédez maintenant à l'apprentissage du clavier sans fil et refermez le couvercle.

Apprentissage

1. Mettez la Secvest en mode d'apprentissage (voir à cet effet les instructions d'installation de la centrale d'alarme) et faites signaler un sabotage par le clavier sans fil à la centrale d'alarme sans fil.
2. Si le signal d'apprentissage a été reçu par la centrale l'alarme sans fil, cette dernière émet une double tonalité et l'intensité du signal reçu est affichée.
3. Confirmez la réussite de l’apprentissage sur

l'installation.

Programmation
Sur le système d'alarme sans fil, vous pouvez affecter une fonction à chacune des 4 touches de fonction. Lisez à cet effet les instructions de service du système d'alarme sans fil. Comme pour la commande à distance, l'entrée du code utilisateur valide suivie d'une pression de la touche de fonction correspondante permet d'activer/désactiver le système d'alarme sans fil ou la commande d'une sortie.

Utilisation

Activation du système d'alarme sans fil
Entrez un code valide sur le clavier sans fil. Ce code est défini par défaut dans le menu utilisateur. Pressez ensuite la touche que vous avez programmée pour l'activation du système (par défaut : 🔒)

Désactivation du système d'alarme sans fil
Entrez un code valide sur le clavier sans fil. Ce code est défini par défaut dans le menu utilisateur. Pressez ensuite la touche que vous avez programmée pour la désactivation du système (par défaut : 🔓)

Interrogation d'état
Entrez un code valide sur le clavier sans fil. Ce code est défini par défaut dans le menu utilisateur. Pressez ensuite la touche que vous avez programmée pour l'interrogation d'état du système (par défaut : **?**)

Activation partielle
Entrez un code valide sur le clavier sans fil. Ce code est défini par défaut dans le menu utilisateur. Pressez ensuite la touche que vous avez programmée pour l'activation partielle du système (par défaut : ⇆)

Commutation de sortie
Entrez un code valide sur le clavier sans fil. Ce code est défini par défaut dans le menu utilisateur. Pressez ensuite la touche que vous avez programmée pour la commutation d'une sortie du système. (Aucune touche n'a été prévue par défaut à cet effet. Si vous voulez commuter des sorties par le biais du clavier sans fil, vous devez d'abord modifier sa programmation au niveau de la centrale d'alarme sans fil.)

LED d’affichage d’état

A l'issue de l'entrée du code et d'une pression de la touche **?** , les DEL intégrées indiquent la réponse correspondante de la centrale d'alarme. Les messages suivants sont possibles :

	LED	LED	LED
Activée	Rouge		
Désactivée			Verte
Partiel		Jaune	
Panne		Jaune*	
Confirmation d'envoi			Verte*

* = clignotement

Lecteur de badges

Le clavier sans fil est équipé d'une mémoire tampon permettant l'activation/la désactivation aisée de la centrale d'alarme à l'aide d'un badge d'accès sans que l'entrée d'un code ne soit nécessaire. Pour pouvoir utiliser cette fonction, le clavier sans fil doit être alimenté par une batterie et une alimentation 12 V externe en complément. La mémoire tampon fonctionne à basse fréquence radio et a un périmètre de détection circulaire autour de l'élément de commande. Les badges d'accès peuvent être détectés à travers du bois, de la pierre, du plâtre, du verre ou du plastique. Des interférences d'appareils électromagnétiques ou de grandes structures métalliques à proximité peuvent entraîner une réception plus faible. Même les téléphones portables peuvent entraîner des perturbations.

Ce produit est conforme aux exigences de la directive européenne : Directive 1995/5/CE, R&TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) et la reconnaissance de leur conformité mutuelle.

La déclaration de conformité est disponible auprès de :

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
86444 Affing
GERMANY
www.abus-sc.com
info@abus-sc.com

Voorwoord

Geachte klant, we bedanken u voor de aankoop van dit draadloze bedieningselement. Met dit toestel heeft u een product gekocht dat met de allernieuwste techniek tot stand is gebracht.
Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd aangetoond, de overeenkomstige verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant gedeponeerd.
Om deze toestand te behouden en een veilig gebruik te garanderen, dient u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht te nemen! Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw speciaalzaak.



Neem de instructies en opmerkingen in deze handleiding in acht! Als u zich niet aan deze handleiding houdt, vervalt uw aanspraak op garantie! We aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!
Het product mag op geen enkele manier gewijzigd of omgebouwd worden.

Inleiding

Het FU8010 draadloze bedieningselement is een optionele aanvullende module voor de draadloze alarmcentrale Secvest. Het dient voor het activeren en deactiveren van partities of van het volledige draadloze alarminstallatie en bezit een geïntegreerde chipsleutellezer. Om deze te kunnen gebruiken, moet het bedieningselement evenwel door een externe spanningsbron van 12 V gevoed worden. Bovendien kunnen via het draadloze bedieningselement ook uitgangen gestuurd worden. De module wordt voornamelijk op deuren van zij-ingangen of garagedeuren en op alle andere mogelijke toegangsbereiken gebruikt. Het voldoet aan de beschermklasse IP54 en is hierdoor voor beschermd gebruik buiten en binnen inzetbaar.

Technische gegevens

Spanningsvoeding:	3 V lithiumbatterij (optioneel 12 V DC)
Beschermingsgraad:	IP54
Weergaven:	3 status-LED’s
Signalen:	int. piëzo voor de opwekking van de tonen
Frequentie:	868,6625 MHz
Vermogen:	10 mW
Bedrijfstemperatuur:	-10 °C tot +55 °C
Luchtvochtigheid:	94%
Milieuklasse:	II
Afmetingen (b x h x d):	135x135x30 (mm)
Codering:	16.777.214 (2E24 – 2) varianten
Toegangscode:	4 cijfers (0000-9999) Dit maakt 10.000 codevarianten mogelijk.
Blokkeren van de code:	90 sec. lange blokkering na vier keer invoeren van verkeerde code (na elkaar).
Veiligheidsgraad:	II
Conform met	EN 50131-3 T0 14A Telefication

Waarschuwingen i.v.m. de batterij

Het toestel wordt door een 3 V lithium batterij van gelijkspanning voorzien. Om een lange levensduur te garanderen en brand en verwondingen te voorkomen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Voer de batterij niet via het huisvuil af.
- De batterij mag niet direct aan een warmtebron of zonlicht worden blootgesteld en niet op een plaats met een heel hoge temperatuur worden bewaard.
- De batterij mag niet worden verbrand.
- De batterij mag niet met water in aanraking komen.
- De batterij mag niet uiteen gehaald worden, er mag niet in worden geprikt en ze mag niet beschadigd worden.
- De batterijcontacten mogen niet kortgesloten worden.
- De batterij mag niet in de handen van kleine kinderen terechtkomen.
- De batterij is niet herlaadbaar.

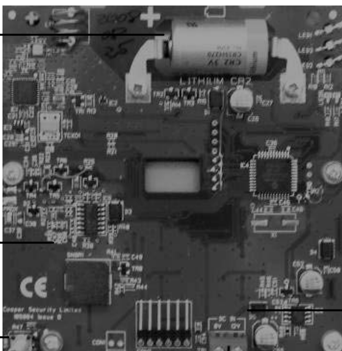
Afbeeldingen



Status-LED’s

Functietoetsen

Toetsenveld



3 V lithiumbatterij

Piëzosignaalgever

Sabotagecontact

12 V aansluiting

Montage van het draadloze bedieningselement

1. Open de behuizing van het draadloze bedieningselement door de schroeven aan de onderkant te verwijderen.
2. Gebruik de bodemplaat als boorsjabloon en teken de gaten op de muur af. Boor de gaten en plaats de pluggen.
3. Verwijder de isolatiestrook tussen de batterij en het aansluitcontact. Let op de polariteit.
4. Als u een chipsleugel wilt gebruiken, sluit u aan de schroefklem "DC IN" een externe 12V/100 mA voedingsspanning aan.
5. Schroef de de achterkant van de behuizing aan de muur.
6. Lees nu het draadloze bedieningselement in en sluit het deksel opnieuw.

Inleesprocedure

1. Breng de Secvest in de inleesmodus (zie hiervoor installatiehandleiding van de alarmcentrale) en stuur een sabotagemelding van het draadloze bedieningselement naar de draadloze alarmcentrale.
2. Werd het inleessignaal door de draadloze alarminstallatie ontvangen, dan geeft deze een

dubbele toon en de ontvangen signaalsterkte wordt weergegeven.

3. Bevestig de geslaagde inleesprocedure op het systeem.

Programmering

Aan de draadloze alarminstallatie kunt u aan elke van de vier functietoetsen een functie toewijzen. Lees daarvoor de handleiding van de draadloze alarminstallatie. Hier kunt u ingeven of de alarmcentrale die via een draadloos bedieningspaneel wordt ingeschakeld, direct of na het verstrijken van een vertragingstijd wordt ingeschakeld.
Net zoals bij de afstandsbediening kunt u na het invoeren van de geldige gebruikerscode door het daarna indrukken van de betreffende functietoets de draadloze alarminstallatie (de)activeren of een uitgang sturen.

Bediening

Activeren van de draadloze alarminstallatie
Voer een geldige code aan het draadloze bedieningselement in. Deze code wordt in het gebruikersmenu opgegeven. Daarna drukt u op de toets die u voor de activering van de installatie geprogrammeerd hebt. (fabrieksinstelling:)

Deactiveren van de draadloze alarmcentrale
Voer een geldige code aan het draadloze bedieningselement in. Deze code wordt in het gebruikersmenu opgegeven. Daarna drukt u op de toets die u voor de deactivering van de installatie geprogrammeerd hebt. (fabrieksinstelling: 🔓)

Statusopvraag
Voer een geldige code aan het draadloze bedieningselement in. Deze code wordt in het gebruikersmenu opgegeven. Daarna drukt u op de toets die u voor de statusopvraag van de installatie geprogrammeerd hebt. (fabrieksinstelling: **?**)

Intern activeren
Voer een geldige code aan het draadloze bedieningselement in. Deze code wordt in het gebruikersmenu opgegeven. Daarna drukt u op de toets die u voor de interne activering van de installatie geprogrammeerd hebt.
(fabrieksinstelling ⇆)

Uitgang schakelen
Voer een geldige code aan het draadloze bedieningselement in. Deze code wordt in het gebruikersmenu opgegeven. Daarna drukt u op de toets die u voor het schakelen van een uitgang aan de installatie geprogrammeerd hebt. (Af fabriek is er geen toets hiervoor vastgelegd. Als u met het bedieningselement

uitgangen wilt schakelen, moet u deze eerst aan de alarmcentrale omprogrammeren.)

LED statusweergave

Na het invoeren van de code en het indrukken van de toets ? krijgt u via de geïntegreerde LEDs het overeenkomstige antwoord van de alarmcentrale. De volgende meldingen zijn mogelijk:

	LED 🔒	LED	LED 🔓
Geactiveerd	rood		
Gedeactiveerd			groen
Intern act.		geel	
Storing		geel*	
Bevestiging van verzending			groen*

* = knipperend

Prox-Reader

Het draadloze bedieningselement beschikt over een spoel die de eenvoudige activering/deactivering van de alarminstallatie met de Proximity-chipsleutel zonder code-invoer mogelijk maakt. Om deze functie te kunnen gebruiken, moet u het draadloze bedieningselement met batterij en bijkomend met een externe 12 V spanningsbron gebruiken. De spoel werkt op een lage radiofrequentie en heeft een cirkelvormig herkenningsbereik rond het bedieningselement werkt. Proximity-chipsleutels kunnen door hout, steen, gips, glas en plastic gedetecteerd worden. Hinder door externe elektromagnetische toestellen en grote metalen structuren kunnen tot een geringer ontvangstvermogen leiden. Ook mobiele telefoons kunnen tot storingen leiden.

Dit toestel voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn:
1995/5/EG Richtlijn over draadloze installaties en telecommunicatieinrichtingen en de overeenkomstige erkenning van hun conformiteit.

Deze conformiteitsverklaring is verkrijgbaar onder:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
86444 Affing
GERMANY
www.abus-sc.com
info@abus-sc.com

Forord

Kære kunde. Tak, fordi du har valgt at købe dette trådløse tastatur. Dette apparat er et produkt, som er bygget iht. den nyeste tekniske udvikling.
Produktet opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er dokumenteret, de pågældende erklæringer og dokumenter befinder sig hos producenten.
Som bruger er du forpligtet til at følge denne betjeningsvejledning for bevare denne tilstand og sikre en farefri brug! I tilfælde af spørgsmål bedes du henvende dig til din forhandler.



Overhold anvisningerne og henvisningerne i denne vejledning! Hvis du ikke overholder denne vejledning, bortfalder dit garantikrav! For følgeskader påtager vi os intet ansvar! Produktet må ikke forandres eller ombygges.

Indledning

Det trådløse tastatur FU8010 er et ekstramodul, der fås som tilbehør til den trådløse alarmcentral Secvest. Det anvendes til at aktivere og deaktivere delzoner eller hele det trådløse alarmanlæg og har en integreret prox-læser. For at kunne anvende tastaturet skal det forsynes med en ekstern 12 V-spændingskilde. Derudover kan udgange også styres med det trådløse tastatur.
Det anvendes hovedsageligt ved sekundære indgangsdøre eller garagedøre samt ved alle andre adgangsområder.
Den opfylder kapslingsklasse IP54 og kan dermed både anvendes i beskyttede områder udendørs og indendørs.

Tekniske data

Spændingsforsyning:	3 V lithiumbatteri (option 12 V DC)
Kapslingsklasse:	IP54
Visninger:	3 status-LED'er
Signaler:	Int. piezo til at frembringe tastetoner
Frekvens:	868,6625 MHz
Effekt:	10 mW
Miljøklasse	II
Driftstemperatur	-10 til +55 °C
Luftfugtighed	94%
Sikkerhedsgrad:	II
Vægt:	300g
Kode:	16.777.214 (2E24 – 2) varianter
Adgangskode:	4-cifret (0000-9999) Det giver 10.000 kodevariationer.
Blokering af koden:	90 sek. blokering Efter fire forkerte indtastninger af koden
I overensstemmelse med	EN50131-3, T014A Telefication

Batteriadvarselshenvisninger

Apparatet forsynes med jævnspænding af et 3 V-lithiumbatteri. For at garantere en lang levetid og undgå brande og kvæstelser skal du overholde følgende henvisninger:

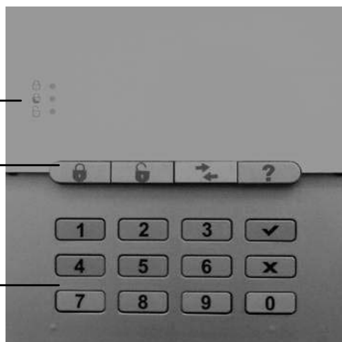
- Batteriet må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet.
- Batteriet må ikke udsættes direkte for en varmekilde eller solindstråling og må ikke opbevares på et sted med meget høj temperatur.
- Batteriet må ikke brændes.
- Batteriet må ikke komme i berøring med vand.
- Batteriet må ikke skilles ad, stikkes i eller beskadiges.
- Batterikontakterne må ikke kortsluttes.
- Batteriet må ikke komme i hænderne på små børn.
- Batteriet er ikke genopladeligt.

Illustrationer

Status-LED'er

Funktionstaster

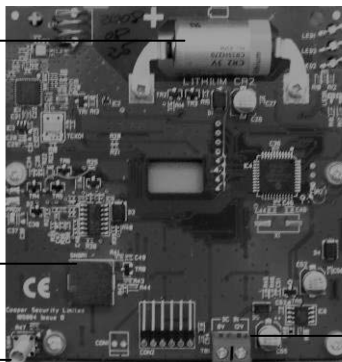
Tastefelt



3 V-lithiumbatteri

Piezosignalgiver

Sabotagekontakt



12 V-tilslutning

Montering af det trådløse tastatur

1. Åbn det trådløse tastaturs hus ved at fjerne skruerne på undersiden.
2. Anvend bundpladen som borekabelon, og markér hullerne på væggen. Bor hullerne, og sæt dyvler i.
3. Fjern isoleringsstrimlen mellem batteriet og tilslutningskontakten. Vær opmærksom på polariteten.
4. Hvis der anvendes en prox, skal der tilsluttes en ekstern spændingsforsyning på 12 V/100 mA til skrueklemmen „DC IN“.
5. Skru bagsiden af huset på væggen.
6. Indkod nu det trådløse tastatur, og luk dækslet igen.

Indkodning

1. Skift Secvest til indkodningsmodusen (se installationsvejledningen til alarmcentralen), og send en sabotagemelding fra det trådløse tastatur til det trådløse alarmanlæg.
2. Hvis indkodningssignalet blev modtaget af det trådløse alarmanlæg, lyder der en dobbelttone fra det, og den modtagne signalstyrke vises.
3. Bekræft på anlægget, at indkodning blev afsluttet.

Programmering
På det trådløse alarmanlæg kan hver af de fire funktionstaster tildeles en funktion. Læs hertil vejledningen til det trådløse alarmanlæg. Derudover kan du vælge om alarmpanelet skal tilsluttes med det samme eller om der skal være en ventetid inden der aktiveres fra det trådløse betjenings panel.
På samme måde som ved fjernbetjeningen kan du (de)aktivere det trådløse alarmanlæg eller styre en udgang ved at trykke på den pågældende funktionstast, efter at du har indtastet den gyldige brugerkode.

Betjening

Aktivering af det trådløse alarmanlæg
Indtast en gyldig kode på det trådløse tastatur. Denne kode indstilles i brugermenuen. Tryk derefter på tasten, som du har programmeret til aktivering af anlægget. (Fra fabrikken: 🔒)

Deaktivering af det trådløse alarmanlæg
Indtast en gyldig kode på det trådløse tastatur. Denne kode indstilles i brugermenuen. Tryk derefter på tasten, som du har programmeret til deaktivering af anlægget. (Fra fabrikken: 🔓)
Statusforespørgsel

Indtast en gyldig kode på det trådløse tastatur.
Denne kode indstilles i brugermenuen. Tryk derefter
på tasten, som du har programmeret til statusforespørgsel
på anlægget. (Fra fabrikken: **?**)

Kun delaktivering
Indtast en gyldig kode på det trådløse tastatur.
Denne kode indstilles i brugermenuen. Tryk derefter
på tasten, som du har programmeret til delaktivering
af anlægget. (Fra fabrikken:)

Kobling af udgang
Indtast en gyldig kode på det trådløse tastatur.
Denne kode indstilles i brugermenuen. Tryk derefter
på tasten, som du har programmeret til kobling af en
udgang på anlægget. (Fra fabrikken er der ikke planlagt
en tast hertil. Hvis udgange skal kobles med tastaturet,
skal dette først omprogrammeres på alarmcentralen.)

LED-statusvisning
Når du har indtastet koden og trykket på tasten ? , modtager
du den tilsvarende tilbagemelding fra alarmcentralen via de
integrerede LED'er. Følgende meldinger er mulige:

	LED	LED	LED

Aktiveret	Rød		
Deaktiveret			Grøn
Kun delaktivering		Gul	
Fejl		Gul*	
Sendebekræftelse			Grøn*

* = blinkende

Prox-reader

Det trådløse tastatur har en spole, der gør en enkel aktivering/deaktivering af alarmanlægget med en proximity-chip-nøgle mulig uden at indtaste en kode. For at kunne bruge denne funktion skal det trådløse tastatur anvendes med batteri og derudover med en ekstern 12 V-spændingskilde. Spolen arbejder på en lav radiofrekvens og har et cirkelformet registreringsområde, der fungerer omkring tastaturet.
Proximity-chip-nøgler kan detekteres gennem træ, sten, gips, glas og plastik.
Påvirkninger fra eksterne elektromagnetiske apparater og store metalstrukturer kan medføre en lavere modtageeffekt. Mobiltelefoner kan også medføre forstyrrelser.

Dette apparat opfylder kravene i følgende EU-direktiv: 1995/5/EF direktiv om radio- og teleterminaludstyr samt gensidig anerkendelse af udstyrets overensstemmelse.

Overensstemmelseserklæringen kan rekvireres hos:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
D-86444 Affing
GERMANY
www.abus-sc.com
info@abus-sc.com

Prefazione

Gentile cliente, La ringraziamo per aver acquistato questo dispositivo di comando radio. Con questo apparecchio ha acquistato un prodotto progettato in base agli standard tecnologici più avanzati.
Tale prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata e le dichiarazioni e la documentazione corrispondenti sono depositate presso la ditta produttrice.
Al fine di preservare tale stato e garantire un corretto funzionamento, Lei, in qualità di utente, è tenuto ad osservare le presenti istruzioni per l'uso. In caso di dubbi è pregato di rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.



Osservare le indicazioni e le avvertenze fornite nelle presenti istruzioni! La mancata osservanza delle presenti istruzioni comporta l'annullamento della garanzia. È esclusa la responsabilità per danni indiretti.
Il prodotto nella sua interezza non deve essere modificato o trasformato.

Introduzione

Il dispositivo di comando radio FU8110 è un modulo aggiuntivo opzionale per la centrale allarme radio Secvest. Serve per attivare e disattivare alcuni settori o l'intero impianto di allarme radio e possiede un lettore di chiave chip integrato. Per poterlo utilizzare, è necessario alimentare il dispositivo di comando con una fonte di tensione esterna da 12 V. Il dispositivo di comando radio consente inoltre di controllare le uscite. Esso viene impiegato principalmente in corrispondenza di porte d'ingresso secondarie o porte di garage, oppure in altri possibili spazi d'ingresso. Corrisponde alla classe di protezione IP 54 ed è quindi adatto all'installazione in ambienti esterni e interni.

Dati tecnici

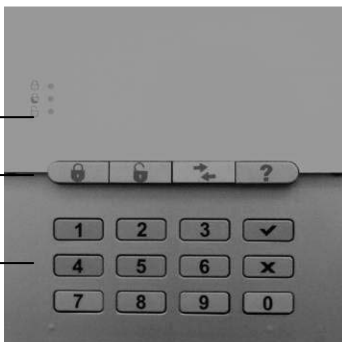
Alimentazione di tensione:	Batteria al litio da 3 V (opzionale 12 V DC)
Grado di protezione:	IP54
Indicatore:	3 LED di stato
Segnali:	Cicalino piezoelettrico interno per la realizzazione dei toni dei tasti
Frequenza	868,6625 MHz
Alimentazione:	10 mW
Peso:	300g
Ingombro LxAxP:	135x135x30 (mm)
Classe ecologica:	II
Temperatura di	da -10 a +55 °C
Grado di sicurezza:	II
Cifratura:	16.777.214 (2E24 – 2) varianti
Codice d’accesso:	4 caratteri (0000-9999) Ciò significa che esistono 10.000 codici possibili.
Bloccaggio del codice:	bloccaggio per 90 sec. dopo aver immesso quattro volte (consecutive) il codice errato.
certificazioni, approvazioni e standard:	EN50131-3, T014A Telefication

Avvertenza batteria

Il dispositivo è alimentato da una batteria al litio da 3 V con tensione continua. Per garantire una lunga durata e per evitare incendi e lesioni rispettare le seguenti avvertenze:

- Non smaltire la batteria con i rifiuti domestici.
- La batteria non va esposta direttamente a fonti di calore o raggi solari né conservata in un luogo con temperatura troppo elevata.
- La batteria non va bruciata.
- La batteria non deve venire a contatto con l’acqua.
- La batteria non va smontata, forata o danneggiata.
- I contatti della batteria non vanno cortocircuitati.
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- La batteria non è ricaricabile.

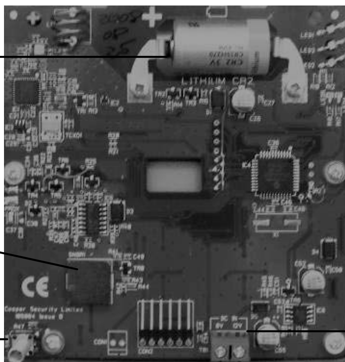
Immagini



LED di stato

Tasti funzione

Tastiera



Batteria al litio da 3 V

Trasmettitore di segnale piezoelettrico

Contatto antisabotaggio

Collega-mento da 12 V

Montaggio del dispositivo di comando radio

1. Aprire l’alloggiamento del dispositivo di comando radio svitando la vite del lato inferiore.
2. Utilizzare la piastra di base come dima di foratura e disegnare i fori sulla parete. Forare e inserire i bulloni a espansione.
3. Rimuovere la striscia di isolamento tra la batteria e il contatto di collegamento. Rispettare la polarità.
4. Nel caso in cui utilizzi una chiave chip, collegare al morsetto a vite “DC IN” un'alimentazione di tensione esterna da 12V / 100mA.
5. Avvitare il lato posteriore dell’alloggiamento alla parete.
6. Inizializzare ora il dispositivo di comando radio e chiudere nuovamente il coperchio.

Processo di inizializzazione

1. Impostare Secvest in modalità apprendimento (vedere in merito le istruzioni di installazione della centrale di allarme) e inviare una segnalazione di sabotaggio dal dispositivo di comando radio all’impianto di allarme radio.
2. Se il segnale è stato ricevuto dall’impianto di allarme radio, questo emette un doppio segnale sonoro e viene visualizzata l’intensità del segnale ricevuto.

3. Confermare l’avvenuto apprendimento dell’impianto.

Programmazione
Sull’impianto di allarme radio è possibile assegnare una funzione a ognuno dei quattro tasti funzioni. Leggere a tale proposito le istruzioni della centrale di allarme. Inoltre in questo punto è possibile impostare se dopo l’attivazione della centrale di allarme mediante il dispositivo di comando radio, lo scatto dell'allarme debba avvenire in modo istantaneo o temporizzato.
Immettendo un codice utente corretto è possibile, come per il telecomando, (dis)attivare l’impianto di allarme radio premendo i relativi tasti di funzione o controllare un’uscita.

Utilizzo

Attivazione dell’impianto di allarme radio
Immettere un codice valido sul dispositivo di comando radio. Questo codice viene stabilito nel menu utente. Premere infine il tasto che è stato programmato per l’attivazione dell’impianto. (impostazione di fabbrica:)

Disattivazione dell’impianto di allarme radio
Immettere un codice valido sul dispositivo di comando radio. Questo codice viene stabilito nel menu utente. Premere



infine il tasto che è stato programmato per la disattivazione dell’impianto. (impostazione di fabbrica:)

Richiesta di stato
Immettere un codice valido sul dispositivo di comando radio. Questo codice viene stabilito nel menu utente. Premere infine il tasto che è stato programmato per la richiesta di stato dell’impianto. (impostazione di fabbrica: **?**)

Attivazione parziale
Immettere un codice valido sul dispositivo di comando radio. Questo codice viene stabilito nel menu utente. Premere infine il tasto che è stato programmato per l’attivazione interna dell’impianto. (impostazione di fabbrica ⇆)

Commutazione uscita
Immettere un codice valido sul dispositivo di comando radio. Questo codice viene stabilito nel menu utente. Premere infine il tasto che è stato programmato per la commutazione di un’uscita sull’impianto. (In questo caso non è presente alcun tasto con impostazione di fabbrica. Nel caso in cui si vogliano commutare le uscite con il dispositivo di controllo è necessario modificare la programmazione di quest’ultimo sulla centrale di allarme.)

LED di stato
Dopo aver immesso il codice e aver premuto il tasto ? , sui LED integrati compare il relativo segnale di conferma della centrale di allarme. Sono possibili i seguenti segnali:

	LED 🔒	LED 🔒	LED 🔓
Attivato	rosso		
Disattivato			verde
Attivazione parziale		giallo	
Guasto		giallo*	
Conferma invio			verde*

* = lampeggiante

Prox-Reader

Il dispositivo di comando radio è dotato di una bobina che rende possibile l'attivazione/disattivazione semplice dell'impianto di allarme con chiave chip Proximity senza dover immettere il codice. Per poter utilizzare questa funzione è necessario azionare il dispositivo di comando radio a batteria oltre che una fonte di tensione esterna da 12 V. La bobina funziona a una frequenza radio inferiore e ha un raggio di azione circolare intorno al dispositivo di controllo. Le chiavi chip Proximity possono essere rilevate attraverso legno, pietra, gesso, vetro e plastica. Come conseguenza di danni causati da apparecchi elettromagnetici esterni e da grandi strutture metalliche è possibile una qualità di ricezione limitata. Anche i telefoni cellulari possono essere causa di malfunzionamenti.

Questo apparecchio soddisfa i requisiti richiesti dalla direttiva UE: Direttiva 1995/5/CE relativa ai radiotrasmittenti e agli impianti di telecomunicazione e riconoscimento reciproco di conformità.

La dichiarazione di conformità può essere richiesta a:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
86444 Affing
GERMANY
www.abus-sc.com
info@abus-sc.com

Wstęp

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup radiowego modułu sterowniczego. Kupiłeś produkt wykonany zgodnie z najnowszym stanem techniki.
Produkt ten spełnia wymagania obowiązujących norm europejskich i krajowych. Zgodność została udokumentowana, odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta.
Aby zachować ten stan i zapewnić bezpieczną eksploatację, użytkownik musi przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi!
Z pytaniami proszę zwracać się do specjalistycznego sprzedawcy.



Przestrzegaj wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji! Nieprzestrzeganie instrukcji pociąga za sobą utratę praw gwarancyjnych! Nie ponosimy odpowiedzialności cywilnej za szkody następcze! Całego produktu nie wolno zmieniać ani przebudowywać.

Wprowadzenie

Moduł sterowniczy FU8110 to opcjonalny moduł dodatkowy do radiowej centrali alarmowej Secvest. Służy do uaktywniania i wyłączania sekcji lub całego radiowego systemu alarmowego i jest wyposażony w zintegrowany czytnik kluczy czipowych. Modu sterowniczy wymaga zewnętrznego zasilania napięciem 12 V. Poza tym radiowy moduł sterowniczy może sterować także wyjściami. Jest stosowany głównie w bocznych drzwiach wejściowych lub drzwiach garażowych oraz we wszystkich innych obszarach z kontrolą dostępu. Jest zgodny z klasą ochrony IP54 i dzięki temu może być stosowany w chronionych miejscach na zewnątrz oraz wewnątrz budynków

Dane techniczne

Zasilanie napięciowe:	bateria litowa 3 V (opcja 12 V DC/100 mA)
Stopień ochrony:	IP54
Wskaźniki:	3 diody stanu LED
Sygnały:	wewnętrzny piezo do generowania dźwięków potwierdzających przycisków
Częstotliwość:	868,6625 MHz
Moc:	maks.10 mW
Wymiary (W x S x G):	135 x 135 x 30 (mm)
Masa:	300 g
Poziom bezpieczeństwa:	2
Klasa ochrony środowiska:	II
Temperatura pracy:	-10 °C do +55 °C
Wilgotność powietrza:	94 %
Certyfikaty, dopuszczenia i standardy:	EN50131-3 T014A Telefication
Szyfrowanie:	16.777.214 (2E24 – 2) warianty
Kod dostęp:	4-cyfrowy (0000-9999) Daje to 10.000 wariantów kodu.
Blokowanie kodu:	90-sekundowa blokada centrali po czterokrotnym błędnym wprowadzeniu kodu.

Ostrzeżenia dotyczące baterii

Urządzenie jest zasilane napięciem stałym przez baterię litową 3 V. Aby zapewnić długą żywotność baterii i uniknąć pożarów oraz urazów, przestrzegaj następujących wskazówek.

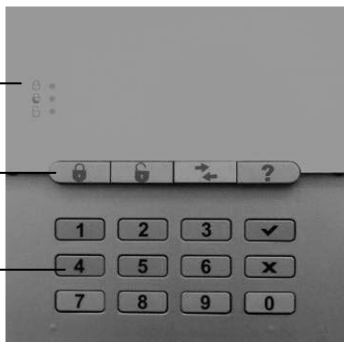
- Nie wyrzucaj zużytych baterii razem z odpadami domowymi.
- Baterie nie mogą być narażone na bezpośrednie działanie źródeł ciepła lub światła słonecznego ani przechowywane w miejscach o bardzo wysokiej temperaturze.
- Baterii nie wolno spalać.
- Bateria nie może kontaktować się z wodą.
- Baterii nie wolno rozbierać, nakłuwać ani uszkadzać.
- Nie wolno zwierać styków baterii.
- Należy zabezpieczyć baterię przed dostępem małych dzieci.
- Bateria nie może być ładowana.

Rysunki

Diody stanu LED

Przyciski funkcyjne

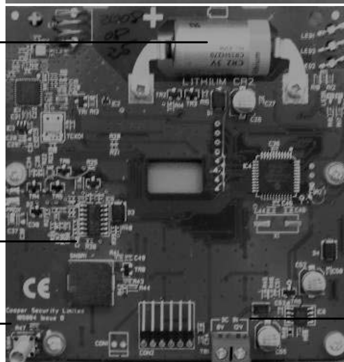
Pole klawiatury



Bateria litowa 3 V

Sygnalizator piezoelektryczny

Zestyk sabotażowy



Złącze 12 V

Montaż radiowego modułu sterowniczego

7. Otwórz obudowę radiowego modułu sterowniczego, wykręcając wkręty na spodzie.
8. Wykorzystaj podstawę jako szablon i zaznacz otwory do wywiercenia w ścianie. Wywierć otwory i osadź w nich kołki rozporowe.
9. Wyjmij pasek izolacyjny założony między baterią i zestykiem złącza. Zachowaj prawidłową biegunowość.
10. Jeżeli chcesz użyć klucza czipowego, do zacisku śrubowego „DC IN" zewnętrzne zasilanie napięciowe 12 V/100 mA.
11. Przykręć tylną ścianę obudowy do ściany.
12. Zaprogramuj radiowy moduł sterowniczy i zamknij pokrywkę.

Procedura programowania

4. Ustaw centralę Secvest w trybie programowania (patrz instrukcja instalacji centrali alarmowej) i wyślij komunikat sabotażowy z radiowego modułu sterowniczego do radiowego systemu alarmowego.
5. Po odebraniu sygnału programującego przez radiowy system alarmowy system generuje podwójny sygnał dźwiękowy i wyświetlana jest moc odebranego sygnału.

6. Potwierdź prawidłowe zakończenie programowania w systemie.

Programowanie

W radiowym systemie alarmowym można przypisać funkcje do każdego z czterech przycisków funkcyjnych. W tym celu przeczytaj instrukcję radiowego systemu alarmowego. Ponadto możesz tu określić, czy po uaktywnieniu centrali alarmowej z radiowego modułu sterowniczego ma ona być uaktywniana natychmiast czy po opóźnieniu wyjścia. Podobnie jak w przypadku pilota po wprowadzeniu prawidłowego kodu użytkownika a następnie naciśnięciu dowolnego przycisku funkcyjnego można uaktywnić/wyłączyć radiowy system alarmowy lub wysterować wyjście.

Obsługa

Uaktywnianie radiowego systemu alarmowego
Wprowadź prawidłowy kod w radiowym module sterowniczym. Kod ten jest definiowany w menu użytkownika. Następnie naciśnij przycisk, zaprogramowany do uaktywniania systemu. (fabrycznie:)

Wyłączenie radiowego systemu alarmowego
Wprowadź prawidłowy kod w radiowym module sterowniczym. Kod ten jest definiowany w menu

użytkownika. Następnie naciśnij przycisk, zaprogramowany do wyłączania systemu. (fabrycznie:)

Odczyt stanu

Wprowadź prawidłowy kod w radiowym module sterowniczym. Kod ten jest definiowany w menu użytkownika. Następnie naciśnij przycisk, zaprogramowany do odczytu stanu. (fabrycznie: **?**)

Uaktywnianie wewnętrzne

Wprowadź prawidłowy kod w radiowym module sterowniczym. Kod ten jest definiowany w menu użytkownika. Następnie naciśnij przycisk, zaprogramowany do uaktywniania wewnętrznego systemu. (fabrycznie:)

Wysterowanie wyjścia

Wprowadź prawidłowy kod w radiowym module sterowniczym. Kod ten jest definiowany w menu użytkownika. Następnie naciśnij przycisk, zaprogramowany do wysterowywania wyjścia systemu. (Fabrycznie żaden przycisk nie jest ustawiony na tę funkcję. Jeżeli chcesz radiowym modułem sterowniczym wysterowywać wyjścia, musisz najpierw przeprogramować centralę alarmową.)

Dioda LED wskaźnika stanu
Po wprowadzeniu kodu i naciśnięciu przycisku ? zintegrowane diody LED sygnalizują odpowiednie komunikaty zwrotne z centrali alarmowej. Możliwe są następujące komunikaty.

	LED 🔒	LED 🔒	LED 🔓
Aktywny	czerwony		
Wyłączony			zielony
Akt. wewn.		żółty	
Zakłócenie/usterka		żółty*	
Potwierdzenie nadania			zielony*

* = migający

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
86444 Affing
NIEMCY
www.abus-sc.com
info@abus-sc.com